

Distruggidocumenti
Sistema - Trasportatore modulare

IT Manuale d'istruzione

IDEAL 5009-2 CC

IDEAL 5009-3 CC



- Sicherheitshinweise • Safety precautions •
- Consignes de sécurité • Veiligheidsvoorschriften •
- Sikkerhedsanvisningerne • Misura di Sicurezza • Normas de Seguridad •
- Säkerhetsföreskrifter • Turvallisuusohjeita • Sikkerhetsforskriftene •
- Srodki bezpieczeñstwa • Меры предосторожности •



- DE** Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme der Maschine unbedingt diese Betriebsanleitung und beachten Sie die Sicherheitshinweise. Die Betriebsanleitung muss jederzeit verfügbar sein.
- EN** Please ensure to read this operating manual before starting the machine for the first time and please strictly follow the safety instructions mentioned herein. This manual must be available at any time.
- FR** Nous vous prions de lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser la machine, et attirons votre attention sur les consignes de sécurité. Les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité doivent toujours être disponibles.
- NL** Leest u voor de ingebruik name van het apparaat a.u.b. deze gebruiksaanwijzing goed door en neemt u de veiligheidsinstructies n acht. De gebruiksaanwijzing en de veiligheids-voorschriften moeten altijd binnen handbereik zijn.
- IT** Per favore legga questo manuale di istruzione prima di mettere in funzione il distruggidocumenti e osservi le regole di sicurezza. Le istruzioni d'uso devono essere sempre disponibili.
- ES** Le recomendamos lea las instrucciones antes de poner en funcionamiento esta máquina y cumpla las normas de seguridad. Las instrucciones de servicio y seguridad deben estar siempre disponibles.
- SV** Läs igenom denna bruksanvisning innan ni startar maskinen. Var noga med säkerhetsföreskrifterna. Instruktionsmanualen måste alltid finnas tillgänglig.
- FI** Lue nämä käyttö-ohjeet läpi ennenkuin käynnistät laitteen ! Noudata turvaohjeita. Käyttöohjeiden on oltava aina saatavilla.
- NO** Lees gjennom denne bruksanvisningen før De tar i bruk maskinen Vær oppmerksom på sikkerhetsforskriftene. Operatørmmanualen må alltid være tilgjengelig.
- PL** Proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed uruchomieniem urządzenia i stosować się do przepisów bezpieczeñstwa. Instrukcje obsługi muszą być zawsze dostępne.
- RU** Пожалуйста, прочитайте инструкцию по эксплуатации перед установкой аппарата, соблюдайте технику безопасности. Инструкция по эксплуатации должна находиться в доступном для пользователя месте.
- HU** A gép üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a kezelési utasítást és tartsa be a biztonsági előírásokat. A kezelési utasításnak mindig elérhetőnek kell lennie.
- TR** Lütfen makineyi çalıştırmadan önce bu kullanma talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyunuz ve belirtilen güvenlik önlemlerine uyunuz. Kullanma Talimatları her zaman kullanıma hazır olmalıdır.
- DA** Før installation af maskinen bedes De venligst læse brugervejledningen og være opmærksom på sikkerhedsanvisningerne. Brugervejledningen skal altid være tilgængelig.
- CS** Prosím přečtěte si instrukce k obsluze a dodržujte bezpečnostní upozornění. Návod k obsluze musí být vždy dostupný.
- PT** Por favor leiam o manual de instruções antes de colocar a máquina em operação e vejam as precauções de segurança. As instruções de operação deverão estar sempre disponíveis.
- EL** ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΒΑΛΕΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ. ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΑ ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ.
- SL** Prosim preberite navodila za uporabo ter upoštevajte varnostna opozorila preden zaženete napravo. Navodila naj bodo vedno pri roki.
- SK** Starostlivo si preštudujte tento návod na obsluhu pred uvedením stroja do prevádzky a najmä bezpečnostné predpisy. Držte tento návod na obsluhu na dostupnom mieste.
- ET** Palun lugege enne masina käivitamist käesolevat kasutusjuhendit ning järgige ohutusnõudeid. Kasutusjuhend peab alati käepärast olema.
- ZH** 使用機器前，請閱讀此操作指引，並留意安全守則
操作手册必须是经常可用的。
- AR** والامان الوقائية تعليمات ملاحظة نرجوا كما الماكينة بتشغيل البدء قبل التشغيل تعليمات قراءة نرجوا لا بد من وجود تعليمات التشغيل دائما



DE Vorsicht bei langen Haaren!
EN Take care of long hair!
FR Attention aux cheveux longs !
NL Pas op met lang haar!
IT Capelli lunghi possono entrare nella testa di taglio!
ES Tener cuidado con el cabello largo puede enredarse en el cabezal de corte!

SV Undvik långt hår i närheten av skärverket!
FI Varokaa pitkien hiusten joutumista teräpakkaan !
NO Vær forsiktig med langt hår i nærheten av skjæreverket!
PL Uwaga na długie włosy!

RU Избегайте попадания длинных волос в механизм аппарата!

HU Vigyázzon a hosszú hajra!
TR Uzun saçlara dikkat. Kesici kafalar tarafından içeri çekilebilir.

DA Undgå langt hår i nærheden af skæreværket

CS Dlouhé vlasy mohou být zachyceny a vtaženy do řezacího mechanismu!

PT O cabelo comprido pode ficar preso na cabeça de corte!

EL ΚΡΑΤΕΙΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ.

SL Pazite da dolgi lasje ne pridejo med rezalne nože!

SK Dajte pozor, aby sa do rezacej hlavy nedostali dlhé vlasy !

ET Pikkad juuksed võivad lõikepeasse kinni jääda!

ZH 切勿让长头发接近刀头!

AR يجب الحذر من أن الماكينة قد تلتقط الشعر الطويل.



DE Nicht in das Schneidwerk greifen!

EN Do not grasp into the cutting mechanism!

FR Ne pas introduire les mains dans le bloc de coupe!

NL Blijf buiten het bereik van de invoeropening!

IT Non toccare il meccanismo di taglio (apertura di alimentazione)!

ES No introducir la mano en la abertura de alimentación del cabezal de corte!

SV Använd inte fingrarna i öppningen till skärverket!

FI Älkää työntäkö sormia teräpakkaan !

NO Bruk ikke fingrene i åpningen til skjæreverket!

PL Nie wkładać rąk pomiędzy głowice tnące!

RU Не допускайте попадания рук в приемное отверстие режущей головки!

HU Ne nyúljon a vágószerkezethe!

TR Lütfen kesici kafaların çekme sürme ağızlarına dokunmayınız.

DA Hold fingere væk fra åbningen til skæreværket

CS Nesahejte do vstupní šterbiny a nedotýkejte se řezacího mechanismu!

PT Não mexer dentro da abertura de alimentação da cabeça de corte!

EL ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΟΥΣ ΚΥΛΙΝΔΡΟΥΣ ΚΟΠΗΣ.

SL Ne vtikajte prstov v odprtino rezalne glave

SK Nezasahujte rukami do priestoru medzi nožmi v rezacej hlave!

ET Ärge pange kätt lõikepea sööduavasse!

ZH 机器操作时，切勿接触刀头入口!

AR لا يجب الوصول أبدا إلى فتحة التغذية الخاصة برأس القطع.





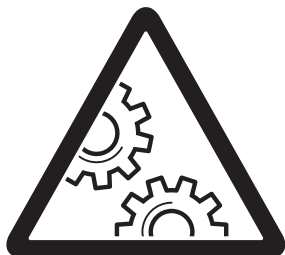
DE Vorsicht bei Krawatten und langen Kleidungsstücken!
EN Take care of ties and other loose pieces of clothing!
FR Attention au port de cravates et autres vêtements flottants !
NL Let op met stropdassen en andere losse kledingdelen!
IT Attenzione alle cravatte e altre parti sporgenti di stoffa!
ES Tener cuidado con las corbatas y todo tipo de prendas sueltas!



SV Var aktsam med slipsar och andra lösa delar av klädsen!
FI Varokaa solmiotanne ja muita pitkiä vaatekappaleitanne !
NO Vær forsiktig med slips og løse klesplagg!
PL Uwagać na krawaty i inne luźne części garderoby!
RU Остерегайтесь попадания галстука и других частей одежды!
HU Vigyázzon a nyakkendőre és a logó ruházatra!
TR Lütfen Gravatt ve uzun giysi uzantılarına dikkat ediniz.
DA Undgå løse eller hængene klæder i nærheden af skæreværket
CS Pozor na kravaty a volné součásti oděvu!
PT Cuidado com as gravatas ou outro tipo de roupa solta!
EL ΓΡΑΒΑΤΕΣ, ΚΡΕΜΑΣΤΑ ΡΟΥΧΑ ΚΑΙ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ.
SL Pazite na kravato ali druge dele obleke, da ne pridejo med rezalne nože!
SK Dajte pozor, aby sa do rezacej hlavy nedostali kravaty resp. dlhé visiace predmety !
ET Olge ettevaatlik lipsude ja muude lahtiste riideesemetega!
ZH 小心领带和其它宽松衣物!
AR ينبغي توخي منتهى الحذر عند وجود أربطة العنق أو غيرها من قطع الملابس المتدلّية.



DE Vorsicht, bewegliche Teile!
EN Caution, moving parts!
FR Attention, pièces en mouvement!
NL Voorzichtig, bewegende delen!
IT Parti in movimento, attente!
ES ¡Cuidado, piezas móviles!
SV Försiktiga rörliga delar!
FI Varo, liikkuvia osia!
NO Forsiktige, bevegelige deler!
PL Uwaga, ruchome części!
RU Осторожно, движущиеся части!
HU Vigyázat, mozgó alkatrészek!
TR Dikkat, hareketli parçalar!
DA Forsigtig, bevægelige dele!
CS Pozor, pohyblivé části!
PT Cuidado, peças em movimento!
EL Προσοχή, κινούμενα μέρη!
SL Pozor, deli, ki se premikajo!
SK Pozor, pohyblivé časti!
ET Ettevaatust, liikuvad osad!
ZH 小心点, 移动的零件!
AR تنبيه، اأجزاء المتحركة!



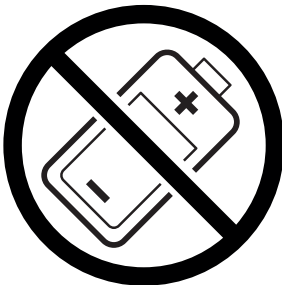
DE Vorsicht, bewegliche Teile!
EN Caution, moving parts!
FR Attention, pièces en mouvement!
NL Voorzichtig, bewegende delen!
IT Parti in movimento, attente!
ES ¡Cuidado, piezas móviles!
SV Försiktiga rörliga delar!
FI Varo, liikkuvia osia!
NO Forsiktige, bevegelige deler!
PL Uwaga, ruchome części!
RU Осторожно, движущиеся части!
HU Vigyázat, mozgó alkatrészek!
TR Dikkat, hareketli parçalar!
DA Forsigtig, bevægelige dele!
CS Pozor, pohyblivé části!
PT Cuidado, peças em movimento!
EL Προσοχή, κινούμενα μέρη!
SL Pozor, deli, ki se premikajo!
SK Pozor, pohyblivé časti!
ET Ettevaatust, liikuvad osad!
ZH 小心点, 移动的零件!
AR تنبيه، اأجزاء المتحركة!



- DE** Keine Bedienung durch Kinder!
EN No operation by children!
FR Pas d'utilisation par un enfant!
NL Geen bediening door kinderen!
IT Non lasciare utilizzare il tagliacarte a bambini!
ES No dejar que la utilicen los niños!
SV Installera maskinen utom räckhåll för barn!
FI Asentakaa laite lasten ulottumattomiin !
NO Installer maskinen utenfor rekkevidde for barn!
PL Dzieciom nie wolno obsługiwać urządzenia !
RU Не допускайте детей к пользованию аппаратом!
HU Gyerekek a gépet nem kezelhetik
TR Makinayı Çocuklar Kullanmamalıdır.
DA Må kun betjenes af voksne
CS Stroj nesmí být obsluhován dětmi!
PT As crianças não devem trabalhar com a máquina!
EL ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
SL Otroci ne smejo uporabljati naprave
SK So strojom nesmú pracovať deti!
ET Lapsed ei tohi masinat kasutada!
ZH 勿让儿童使用机器!
AR جب علي الأطفال عدم تشغيل الماكينة.



- DE** Keine Akkus / Batterien vernichten!
EN Do not destroy accumulators/batteries!
FR Ne pas détruire les piles / batteries !
NL Accu's / batterijen niet vernietigen!
IT Non distruggere pile e batterie!
ES ¡No destruya las baterías / pilas!
SV Krossa inga ackumulatorer/batterier!
FI Älä tuhoa akkuja/paristoja!
NO Ikke oppladbare batterier. Må kastes etter bruk!
PL Nie wolno niszczyć akumulatorów / baterii!
RU Не разрушайте аккумуляторы / батареи!
HU Használt elemeket és akkumulátorokat nem szabad megsemmisíteni.
TR Bataryaları / pilleri imha etmeyin!
DA Ødelæg ikke akkumulatorer / batterier!
CS Neničit akumulátory / baterie!
PT Não eliminar acumuladores / baterias!
EL Μην καταστρέφετε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες / μπαταρίες!
SL Baterijskih vložkov in baterij ni dovoljeno uničevati!
SK Neničit akumulátory / batérie!
ET Akkuja/paristoja ei saa hävittää!
ZH 不得销毁蓄电池/电池！
AR تخلص من الشواحن الصغيرة / البطاريات!





- DE** In der Nähe des Aktenvernichters keine Spraydosen mit entzündbaren Stoffen benutzen!
- EN** Do not use any spray cans with flammable content near to the document shredder!
- FR** Ne pas utiliser d'aérosols de substances inflammables à proximité du destructeur de documents !
- NL** Gebruik in de buurt van de archiefvernietiger geen spuitbussen met ontvlambare stoffen!
- IT** Non utilizzare bombolette spray in prossimità del tritacarte!
- ES** ¡No utilizar aerosoles con sustancias inflamables cerca de la trituradora de papel!
- SV** Använd inga sprayburkar med brandfarliga ämnen i närheten av dokumentförstöraren!
- FI** Paperisilppurin lähellä ei saa käyttää syttyviä aineita sisältäviä suihkepuljoja!
- NO** Ikke bruk noen spraybokser med antennelige stoffer i nærheten av makuleringsmaskinen!
- PL** W pobliżu niszcarki do dokumentów nie używać aerozoli zawierających palne substancje!
- RU** Не пользоваться вблизи машины для уничтожения деловых бумаг аэрозольными баллончиками с воспламеняющимися веществами!
- HU** Az iratmegsemmisítő közelében nem szabad gyúlékony anyagokat tartalmazó spray dobozokat használni!
- TR** Evrak imha makinesinin yakınlarında yanıcı madde içeren sprej kutuları kullanmayınız!
- DA** Nær shredder eller aerosol brug med brandfarlige stoffer!
- CS** V blízkosti skartovacího přístroje nepoužívejte spreje s hořlavými látkami!
- PT** Não usar latas de aerossóis com substâncias inflamáveis na proximidade do destruidor de documentos!
- EL** Κοντά στον καταστροφέα εγγράφων δεν επιτρέπεται να υπάρχουν δοχεία σπρέι με εύφλεκτες ουσίες!
- SL** V bližini uničevalnika dokumentov ne uporabljajte razpršilnih sprejev z vnetljivimi snovmi!
- SK** V blízkosti skartovačky nepoužívajte spreje s horľavými látkami!
- ET** Mitte kasutada paberipurustaja lähedal süttivaid aineid sisaldavaid aerosoole!
- ZH** 不得在碎纸机附近使用装有易燃物质的喷雾罐！
- AR** قلّب اقل داوملا عم ذانزلا مادختسا مدع ني عتي !
 قى ائاولا فالت! قلأ نم برقل اب لا عتشل لل



DE Keine entzündbaren Reinigungsmittel verwenden.

EN Do not use any flammable cleaning agents.

FR Ne pas utiliser de détergents inflammables.

NL Gebruik geen ontvlambare reinigingsmiddelen.

IT Non utilizzare detergenti infiammabili.

ES No utilizar productos limpiadores inflamables.

SV Använd inga brandfarliga rengöringsmedel.

FI Älä käyttää syttyviä puhdistusaineita.

NO Ikke bruk noen antennelige rengjøringsmidler.

PL Nie stosować palnych środków czyszczących.

RU Не использовать воспламеняющиеся средства для очистки.

HU Ne használjon gyúlékony tisztítószeret.

TR Yanıcı temizlik maddeleri kullanmayınız.

DA Brug ikke brændbare rengøringsmidler.

CS Nepoužívejte hořlavé čisticí prostředky.

PT Não utilizar produtos de limpeza inflamáveis.

EL Μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα καθαριστικά μέσα.

SL Ne uporabljati vnetljivih čistilnih sredstev.

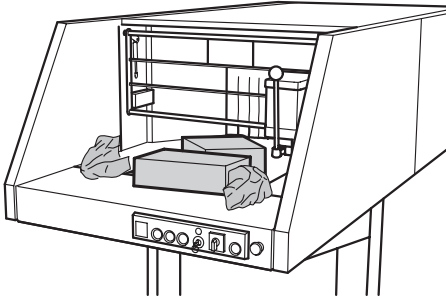
SK Nepoužívajte horľavé čistiace prostriedky.

ET Mitte kasutada süttivaid puhastusvahendeid.

ZH 请勿使用易燃清洁剂。

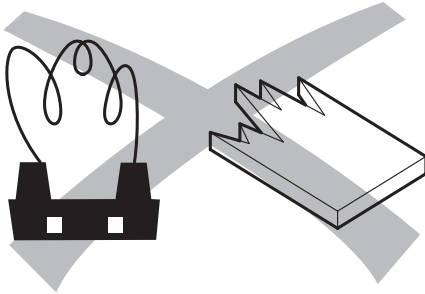
AR لا اعتشال الة لباقل الة فيظنتللا داوم لامةعتسا مدع يغبني



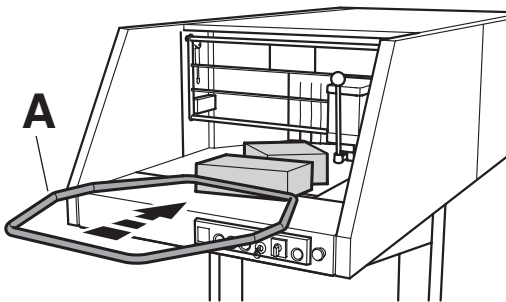


Uso conforme

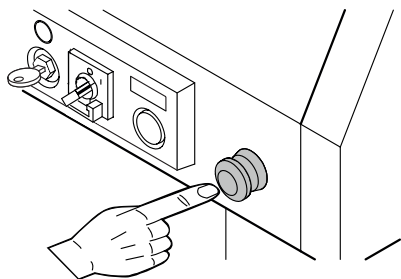
1. Questo distruggidocumenti è stato progettato per distruggere carta sfusa o appallottolata, cartoni, anche con graffette e per distruggere singoli dischi.
2. La robusta unità di taglio a coltello singolo tritura interi raccoglitori, compreso gli anelli.



Non utilizzare con materiali che si attorcigliano o scheggiano.



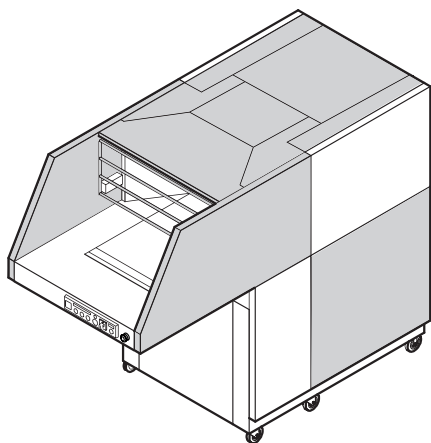
Il materiale che non viene preso dal trasportatore viene spinto con la stecca (A).



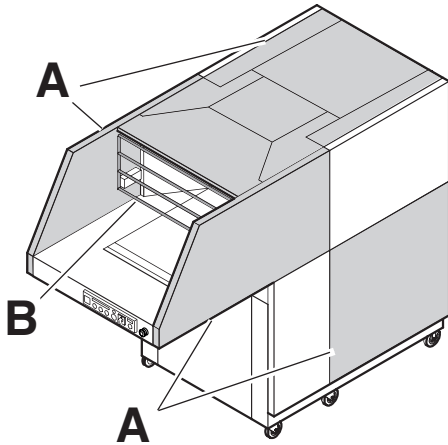
Stop veloce → premere il pulsante di stop d'emergenza!



Questa macchina è stata costruita in modo che possa essere operata da una sola persona.

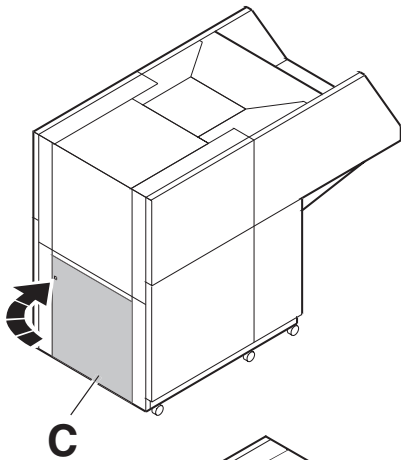


Tutti i pezzi che accompagnano un pericolo, sono coperti da un rivestimento.

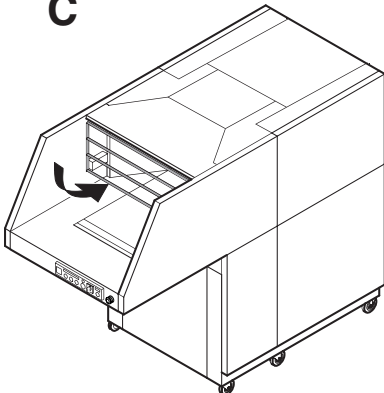


Non utilizzare la macchina senza questi dispositivi di sicurezza:

- Pannelli (A) avvitati bene.
- La sbarra (B) e sportello (C) sono assicurati con degli interruttori.



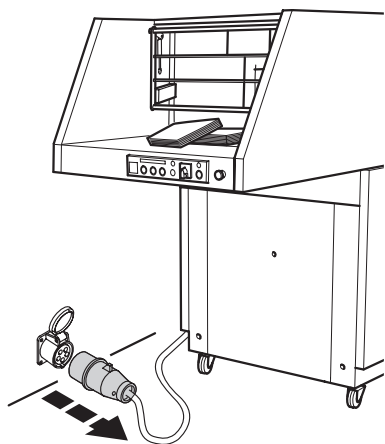
La macchina funziona solamente quando lo sportello . . .



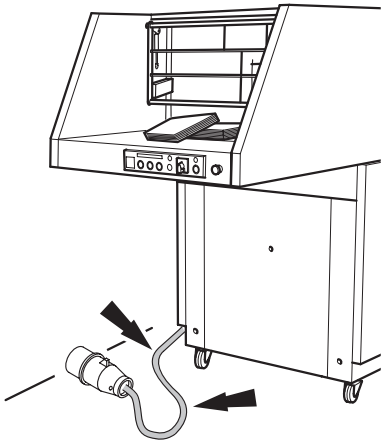
. . . e la tramoggia sono chiuse.



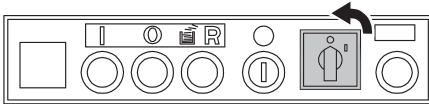
Non utilizzare attrezzi per arrivare al gruppo di tritrazione.



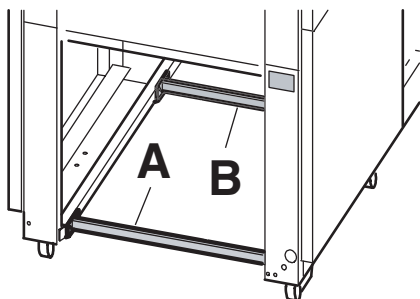
Rimuovere la presa di corrente prima di pulire la macchina.
Non intervenire in caso di anomalie.
(Vedi pagina 31).



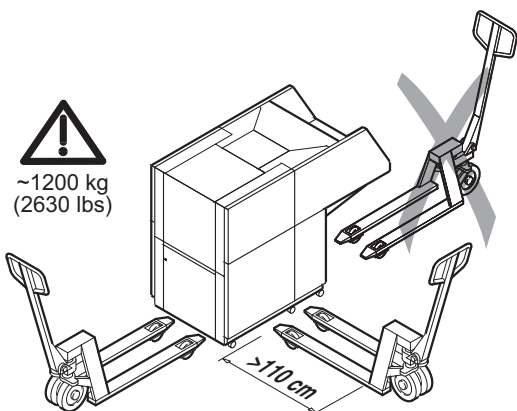
Mantenere i cavi dell'alimentazione elettrica al riparo da sorgenti di calore, oli e spigoli taglienti!



Quando la macchina non è utilizzata per molto tempo spegnere.

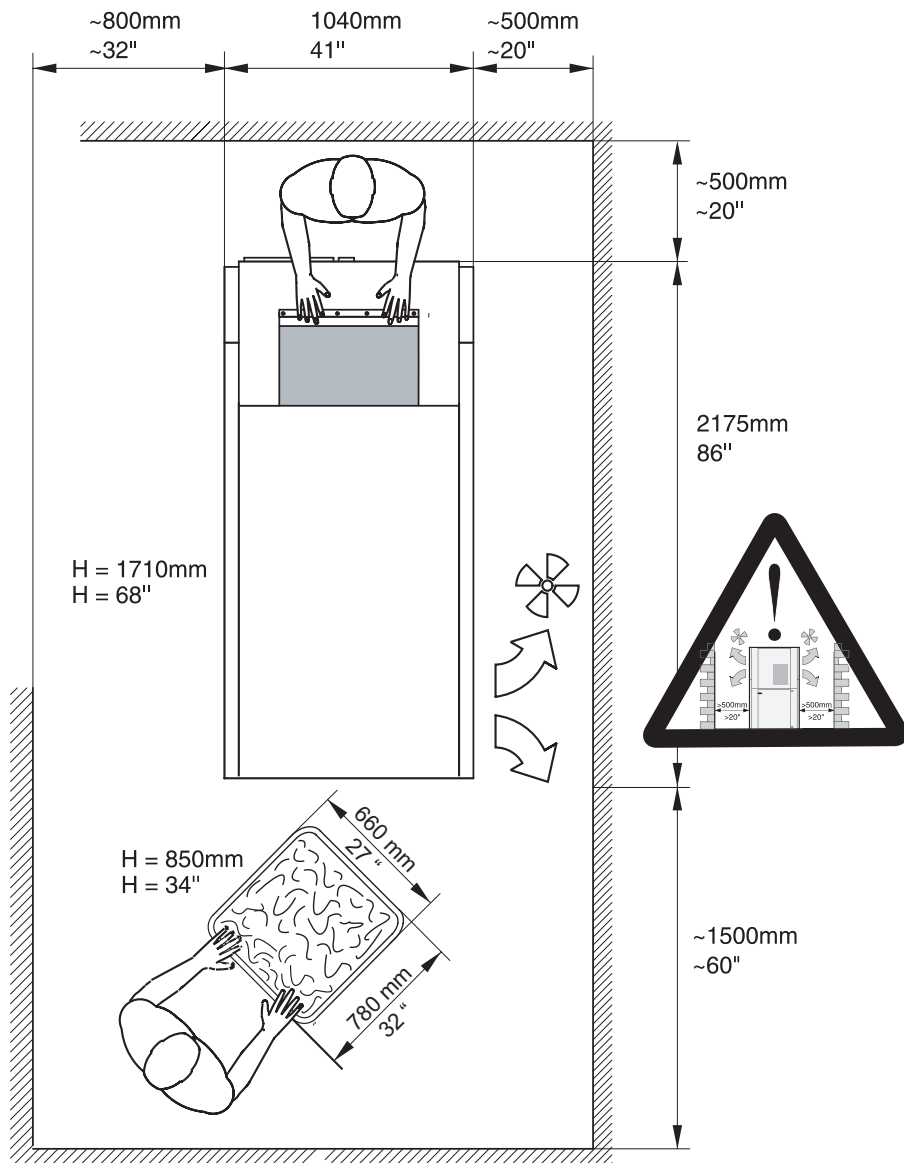


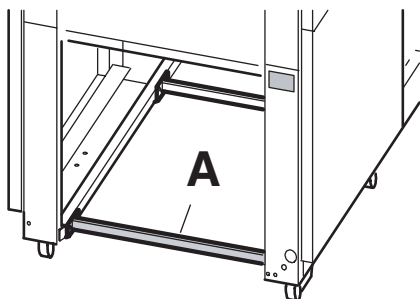
Il trasporto della macchina é consentito solamente dalla parte posteriore e con il rivestimento di sicurezza (A) e (B).



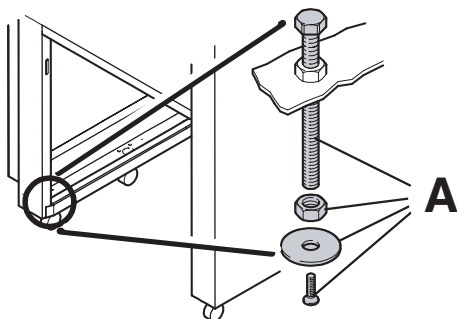
Trasportare la macchina con degli adeguati transpallett.
Non sollevare la macchina dalla parte principale.
Non alzare troppo la macchina → **rischio di capovolgimento.**

- Lasciar libere la fessura d'aria.
- Attenzione alla robustezza del pavimento circa 1.200 Kg.

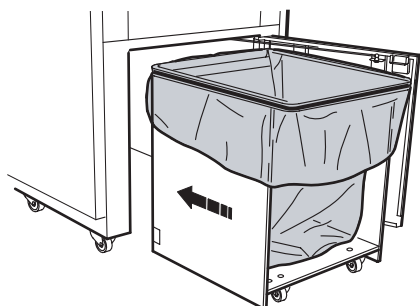




- Aprire lo sportello
- Togliere le traverse (A) e conservarle.

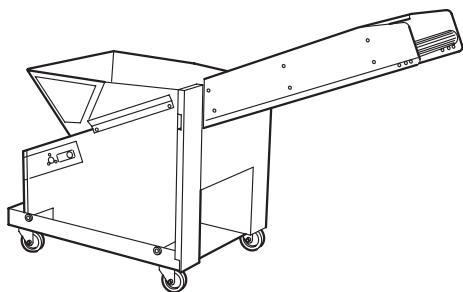


- Avvitare i bulloni (A) posteriori.
- Svitare i bulloni finché vengono alleggerite le ruote.



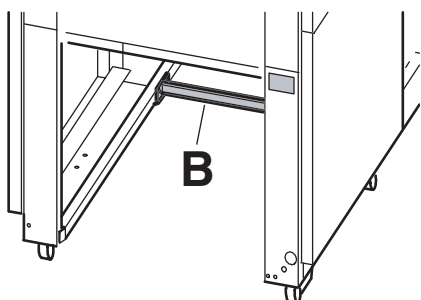
Carrello

- Inserire il sacco nel relativo supporto. (vedi pagina 25)
- Inserire il carrello nella macchina dalla parte aperta fino al suo arresto.
- Chiudere lo sportello posteriore.

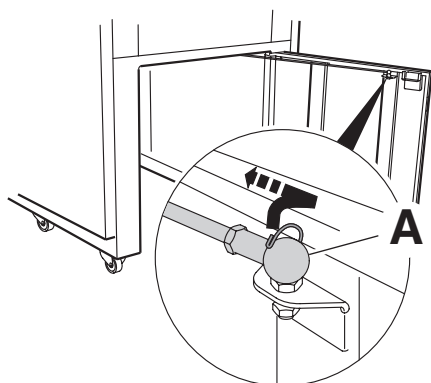


Il trasportatore (accessori)

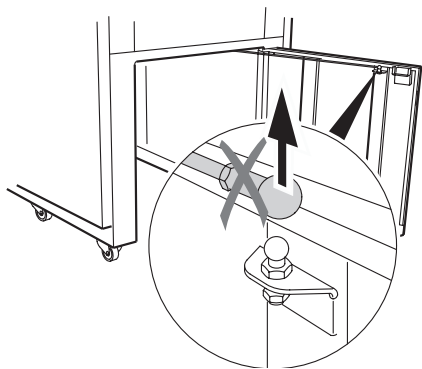
Se si utilizza un trasportatore si deve effettuare un cambiamento alla macchina:



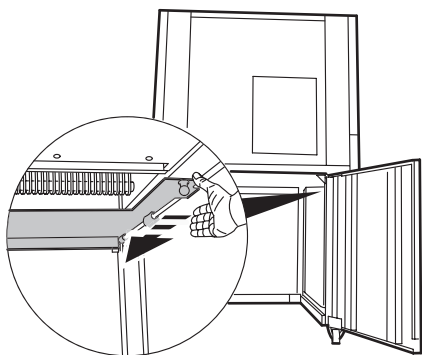
Smontare il rivestimento di sicurezza (B).



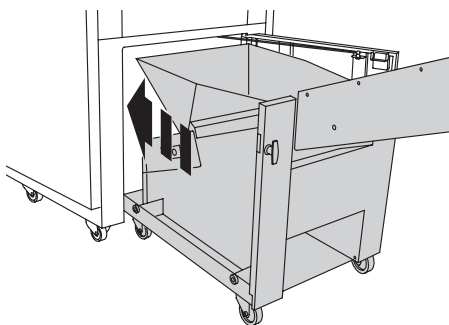
Da entrambi le parti togliere le molle dalla testina rotante (A).



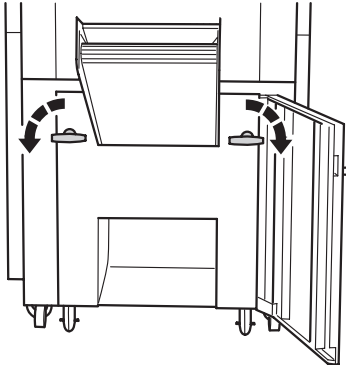
Smontare l'asta di trasporto.



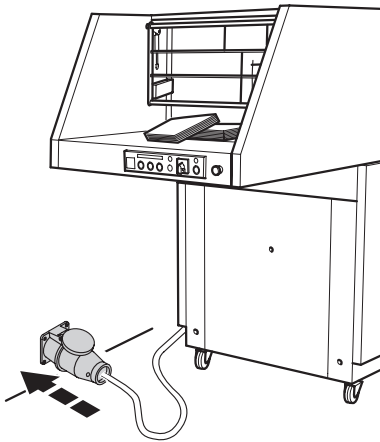
Spingere il porta carrello indietro.



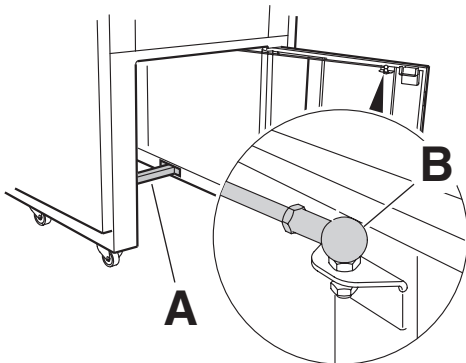
Inserire il trasportatore nella macchina.



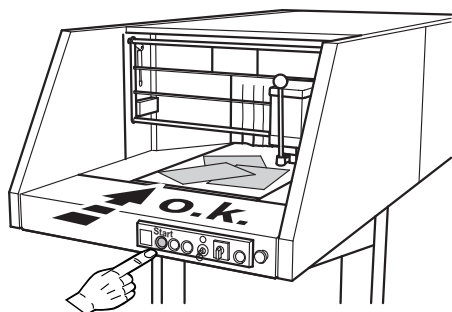
Chiudere con entrambe le maniglie.



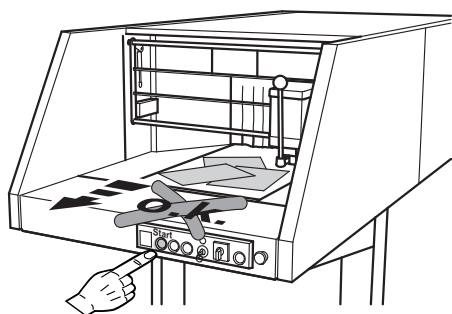
Inserire la spina nella presa.



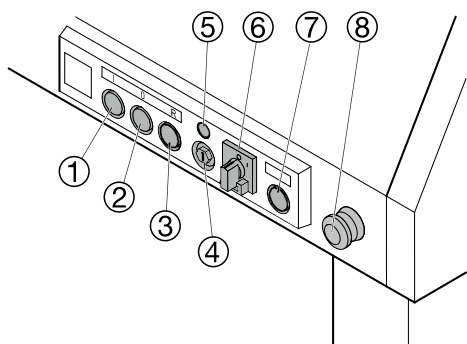
Se si deve accendere la macchina con il carrello, si deve montare il trasporto di sicurezza (A) e la sbarra (B). La montatura viene effettuata all'inverso della smontatura.



Avviare la macchina
Avviando la macchina.

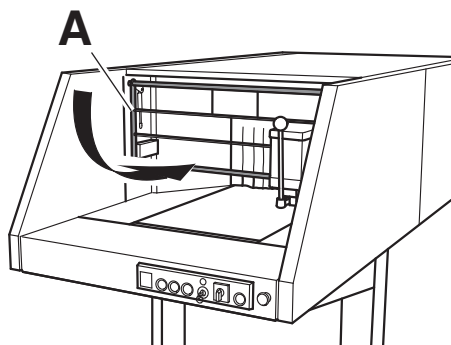


Direzione rotazione sbagliata. → Il cambio di rotazione deve essere fatto da un tecnico.



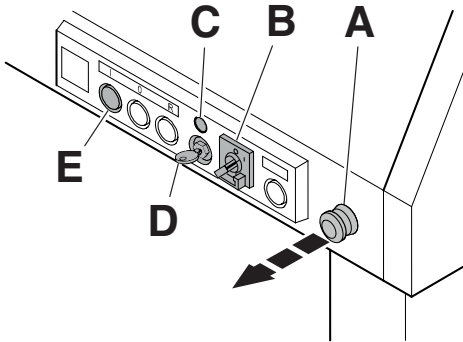
Elementi di manovra

- ① - Avviamento
- ② - Stop, e spia di sportello aperto
- ③ - Indietro e spia luminosa - sacco pieno
- ④ - Interruttore a chiave
- ⑤ - Indicatore
- ⑥ - Interruttore principale
- ⑦ - Spia di motore surriscaldato (pausa)
- ⑧ - Emergenza "off"

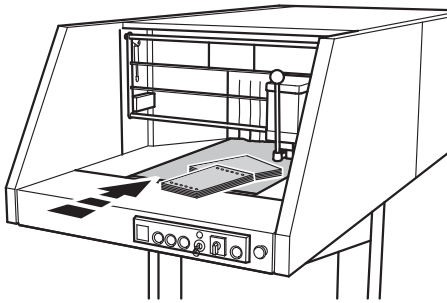


Avviamento della macchina

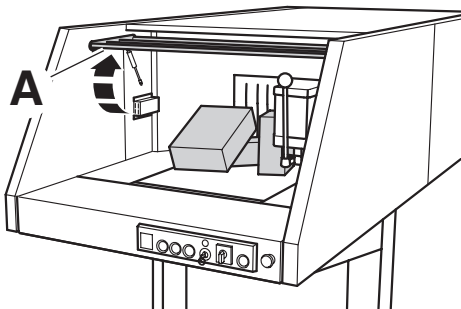
Griglia di protezione (A) chiusa.



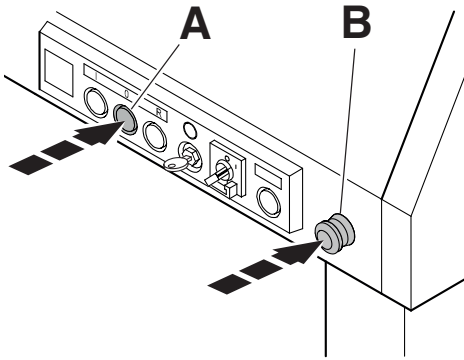
- L'emergenza "off" (**A**) deve essere sbloccata.
- Interruttore principale (**B**) in posizione "I"
- Girare la chiave (**C**) a destra → la spia luminosa (**C**) si illumina.
- Premere brevemente il tasto nero (**E**) → trasportatore in movimento.



Mettere sul trasportatore il materiale da sminuzzare.
I moduli in continuo si devono solamente distruggere in mucchio.



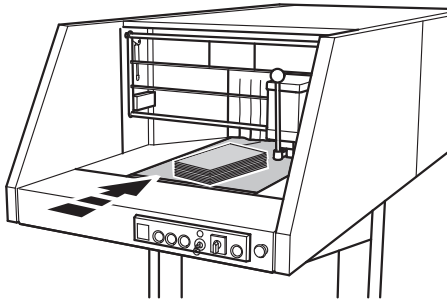
Per eliminare un ristagno di carta si può alzare la griglia di protezione (**A**).



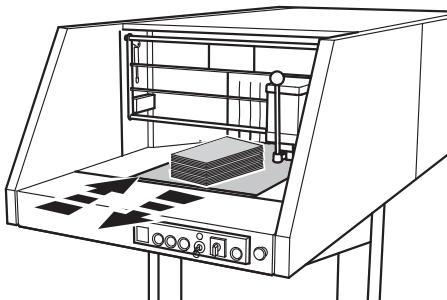
Fermo macchina

Premere il tasto bianco (A) oppure il tasto di emergenza off (B).

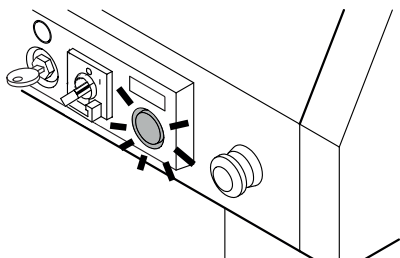
Non toccare durante il funzionamento.



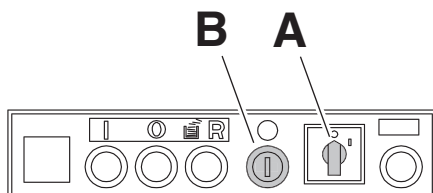
Se la macchina non può distruggere il materiale con la normale potenza, cambia automaticamente la potenza superiore.



Se non basta, il trasportatore va brevemente all'indietro e successivamente in avanti. La macchina cambia finché il materiale non è stato sminuzzato.

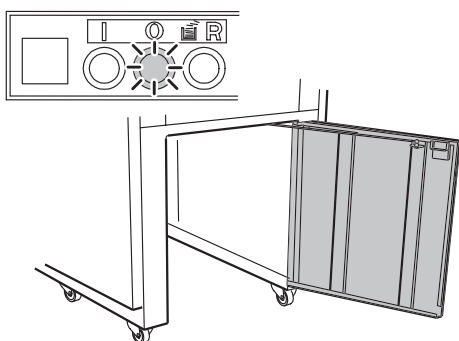


La spia si accende, Il motore è sovraccaricato
→ mettere sul trasportatore meno carta da
sminuzzare, così la macchina può lavorare
normalmente.

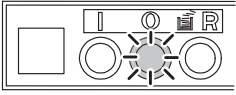


Spegnere la macchina

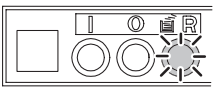
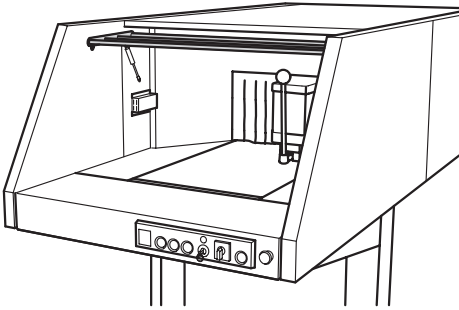
- Interruttore principale (A) in posizione "0"
→ la macchina è disinserita.
- Tirare fuori la chiave (B) → la macchina è
sicura contro l'utilizzo non autorizzato.



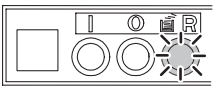
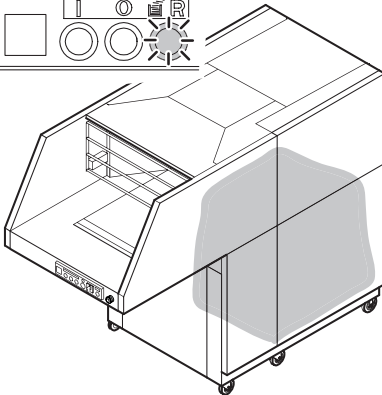
Si arresta automaticamente quando lo
sportello è aperto. → La spia (O) è accesa.



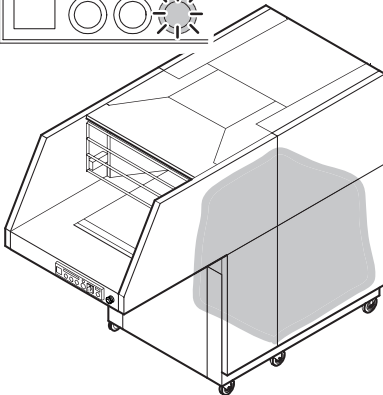
Si arresta automaticamente quando la tramoggia é sollevata. → La spia (O) é accesa.

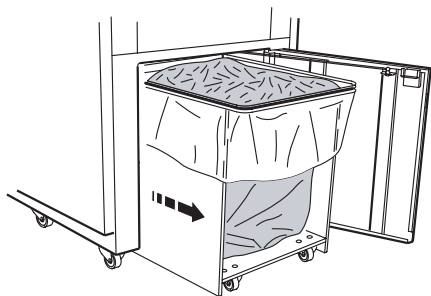


Si arresta automaticamente quando il sacco di plastica é pieno. → La spia (R) é accesa.



Cambio del sacco
La spia "sacco pieno" si accende.

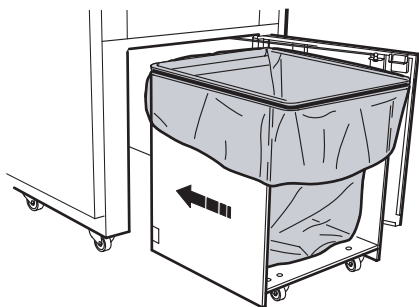




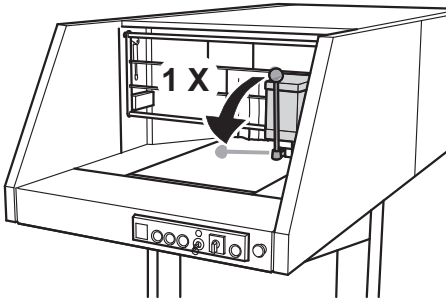
- Aprire il sportello posteriore.
- Estrarre il carrello dalla macchina.
- Tirare il sacco su una palett.



Chiudere il sacco con l'apparecchio di chiusura che si trova nella serie degli utensili.



- Inserire un sacco nuovo.
- Inserire il carrello nella macchina dalla parte aperta fino al suo arresto.
- Il sacco deve essere inserito nella montantura.
- Chiudere lo sportello.
- Controllare l'interuttore dello sportello posteriore: Avviare la macchina. Se si apre lo sportello posteriore, la macchina si deve spegnere.



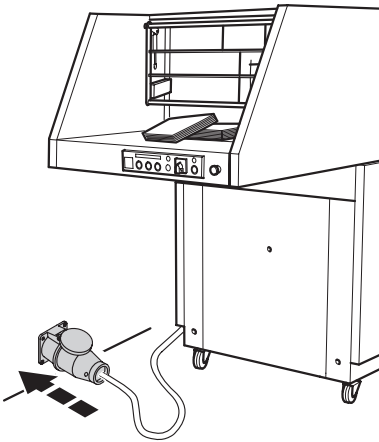
Manutenzione

Se la capacità di introduzione dei fogli si riduce, o dopo lo svuotamento del sacchetto, raccomandiamo di oliare il meccanismo di taglio!

La macchina non parte

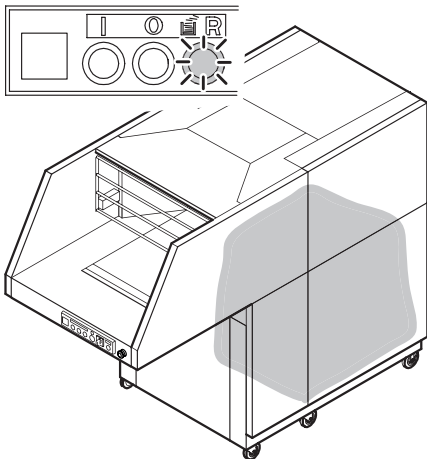


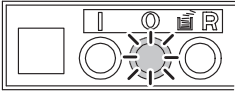
La macchina è collegata alla presa di corrente?



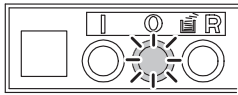
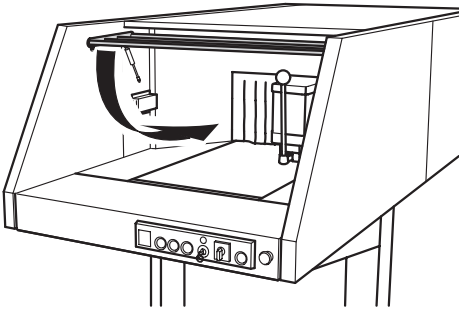
La spia "sacco pieno" si accende.

→ Sostituire il sacco.

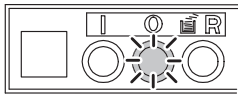
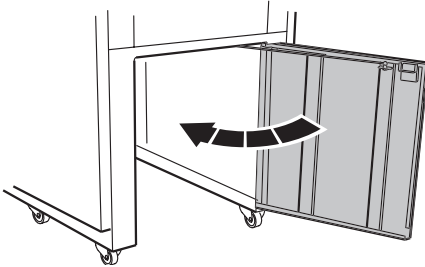




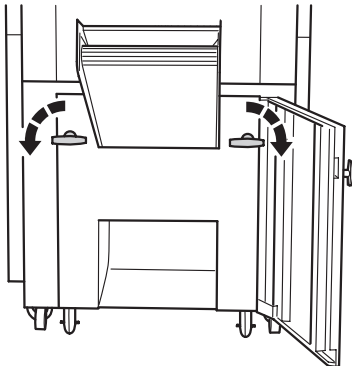
Griglia di protezione aperto? → Griglia di protezione lo sportello.



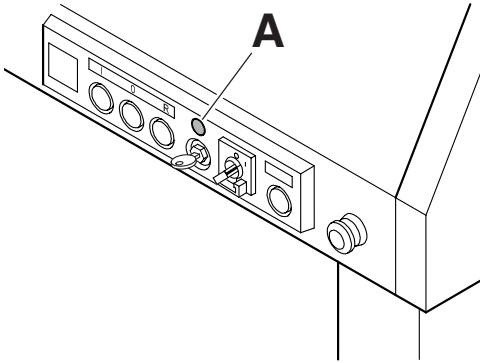
Sportello aperto? → Chiudere lo sportello.



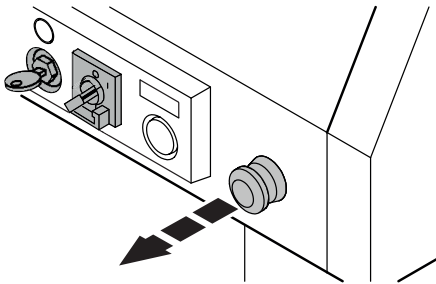
Non sono avvitate le maniglie del trasportatore? → Chiudere con entrambe le maniglie.



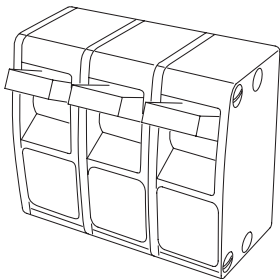
• Possible malfunzionamento •



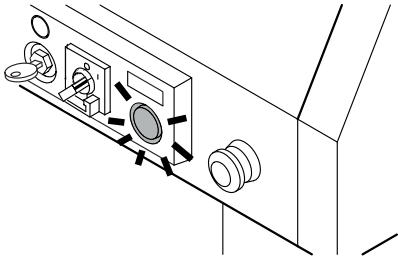
Indicatore (A) non si accende.



- Girare la chiave a destra?
- L'interruttore principale é acceso "I",
- Il pulsante d'emergenza é in fuori?
- La macchina è collegata alla presa di corrente?

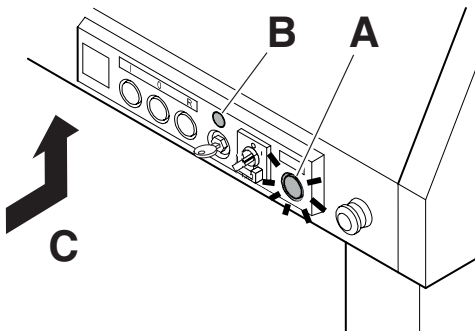


Fusibile di lato?



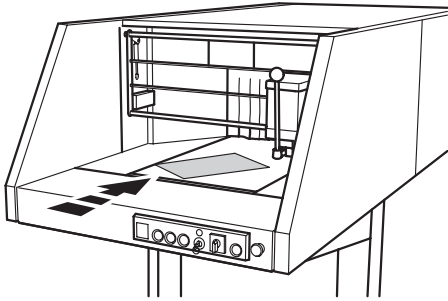
La macchina si ferma

La spia si accende, → Fate raffreddare circa 10-20 minuti. Avviare dinuovo la macchina.

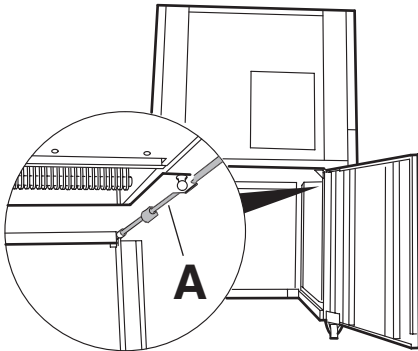


La spia (A) è accesa, la spia verde (B) si spegne → il trasportatore è sovraccaricato. Dopo circa 5 minuti premere l'interruttore di sicurezza motore (C).

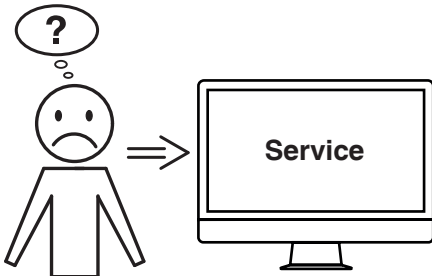
• Possible malfunzionamento •



Nessun rendimento? → Uno specialista deve esaminare le fasi.



Difficoltà ad aprire lo sportello. → Pulire l'asta di trasporto (A) e ingrassarla. Non utilizzare olio e grassi resinosi.

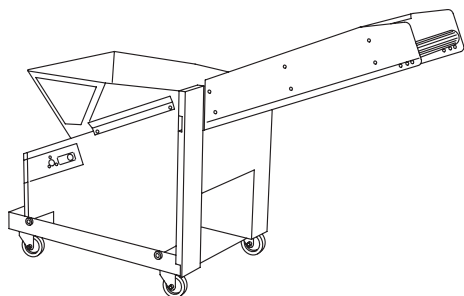


Nessuna delle soluzioni indicate sopra ha risolto il problema?

→ Contatto: Servizio assistenza

• www.krug-priester.com

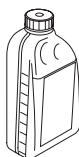
• service@krug-priester.com



Accessori

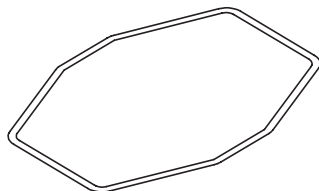
Sistema - Trasportatore modulare
(Nastro trasportatore)

- 9000 595



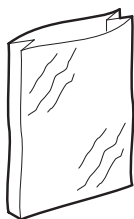
Olio biodegradabile 5x1,0l

- 9000 621



Stecca d'aiuto ¹

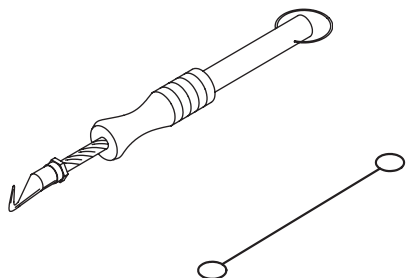
- 9000 593



Sacchi di plastica da 350l (5 pezzi) ¹

Sacchi di plastica da 350l (50 pezzi)

- 9000 414



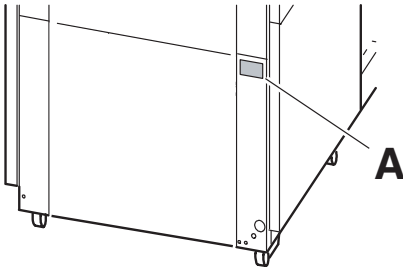
Apparecchio di chiusura per i sacchi di plastica ¹

- 9000 591

Filo metallico (1000 pezzi) ¹

- 9000 592

¹ In ogni consegna e contenuto.



Assicurare a:

400 V/ 3ph/ 32 A, tipo C
(in alternativa tipo K o D)
220 V/ 3ph/ 100 A, tipo C
(in alternativa tipo K o D)
200 V/ 3ph/ 100 A, tipo C
(in alternativa tipo K o D)

Livello di rumorosità EN 13023: 74 dB(A)
Con Trasportatore modulare
(Nastro trasportatore) Livello di rumorosità
EN 13023:
Al lato posteriore Distruggidocumenti: 77 dB(A)
Al Trasportatore modulare
(Nastro trasportatore): 72 dB(A)

Postomedio (Larghezza x Profondità) 2,3 m x 4,2 m
Il peso della lama è approx. 1200 kg.

Le esatte date tecniche è specifiche si trovano
sull'etichetta adesiva (A).

400 V, 3P+N+PE, 32 A
220 V, 3P+PE, 50 A
200 V, 3P+PE, 50 A

Per usufruire della garanzia sulla macchina
deve essere presente l'etichetta identificativa
originale.

Lo schema dei cablaggi è situato nel quadro
comandi elettrico.

Soggetto a modifiche senza avviso



I.T.E. Listed 802 D





L'azienda Krug + Priester dispone delle seguenti certificazioni:

- Sistema di gestione della qualità secondo la normativa UNI EN ISO 9001:2015
- Sistema di gestione ambientale secondo la normativa UNI EN ISO 14001:2015
- Sistema di gestione dell'energia secondo la normativa UNI EN ISO 50001:2018

Dichiarazione CE di conformità

- Si dichiara che il modello della

5009-2; 5009-3;

GS-ID No. 11500902

UL-ID No. 10500902

- è conforme alle seguenti disposizioni pertinenti

2006/42/EG

Direttiva Macchine

2014/30/EG

Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica

- Norme armonizzate applicate in particolare

EN 60204-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3;

EN ISO 12100; EN ISO 13857; EN 13023; EN 13849-1; EN 1010-1;

BS EN 55014-1; BS EN 55014-2; BS EN 61000-3-2; BS EN 61000-3-3;

BS EN 60204-1; BS EN 13023; BS EN 13849-1; BS EN 13857-1; BS EN ISO 12100

07.02.2022

Datum



- Geschäftsführer -

Rappresentante autorizzato per le documentazioni tecniche

Krug & Priester GmbH & Co. KG

Simon-Schweitzer-Str. 34

D-72336 Balingen (Germany)

• Distruggidocumenti •



• Taglierine e Tagliacarte •

